

ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة "بوربوينت" لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية
الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج

**MENINGKATKAN KETERAMPILAN MEMBACA DENGAN MENGGUNAKAN
MEDIA "POWERPOINT" UNTUK SISWA KELAS X
DI SMA MODERN AL-RIFAIE 2 MALANG**

Moh. Mofid¹⁾

¹⁾Institut Agama Islam Sunan Kalijogo Malang

¹⁾mohmofid.m.pd@gmail.com

Abstract

يتضمن هذا البحث العلمي على المسئلتين: أولاً، كيف تطبيق ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة "بوربوينت" لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج. والثاني، ما العوامل التي تأثير ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة "بوربوينت" لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج وأما أهداف هذا البحث فهي: 1- لمعرفة تطبيق ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة "بوربوينت" لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج. 2- العوامل التي تأثير ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة "بوربوينت" لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج والمصادر البيانات في هذا البحث يعني الإنسان وغير الإنسان، والإنسان هو الرئيس المدرسة ومدرسة اللغة العربية والطلاب أما المصادر البيانات غير الإنسان الوثائق في تلك المدرسة. أما الطريقة المستخدمة في جميع البيانات هي ملاحظة غير مشاركة، ومقابلة المقننة، و التأريخ و الوثائق. وأما المنهج المستخدم في تحليل البيانات هو منهج الدراسة الوصفية التحليلية.

وقد دلت نتيجة هذا البحث وهي: تطبيق ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة "بوربوينت" لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج يستطيع المدرسة لترقية دافية الطلاب لتعليم اللغة العربية و يستطيع الطلاب يفهمون ويقروون

القراءة بصحيحة لترقية مهارة القراءة. كما عرفنا أن كل من الطلاب يحاولون أن يفهم ويقراء القراءة بصحيحة ليين إلى أصدقائهم.

العوامل التي تأثير ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة “بوربوينت” لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج تكون عاملان هما العوامل الداخلية والخارجية. أما العوامل الداخلية تكون العائق و العاضد في ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة “بوربوينت” لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج. ولكن من العوامل الخارجية تكون العاضد في ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة “بوربوينت” لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج.

الكلمة الرئيسية: الترقية، مهارة القراءة، بوربوينت.

Abstrak: Penelitian ini mencakup dua masalah: Pertama, bagaimana menerapkan peningkatan keterampilan membaca menggunakan media "PowerPoint" untuk siswa kelas X di SMA Modern Al-Rifaie 2 Malang. Kedua, faktor-faktor apa yang mempengaruhi peningkatan keterampilan membaca menggunakan media "PowerPoint" untuk siswa kelas X di SMA Modern Al-Rifaie 2 Malang. Adapun tujuan dari penelitian ini, adalah: 1 - Untuk mengetahui penerapan peningkatan keterampilan membaca menggunakan media "PowerPoint" untuk siswa kelas X di SMA Modern Al-Rifaie 2 Malang. 2 - Faktor-faktor yang mempengaruhi peningkatan keterampilan membaca menggunakan media "PowerPoint" untuk siswa kelas X di SMA Modern Al-Rifaie 2 Malang. Sumber data dalam penelitian ini adalah kepala sekolah dan guru bahasa Arab serta para siswa. Adapun sumber data selain adalah beberapa dokumen di sekolah itu. Adapun tehnik yang digunakan dalam pengumpulan data yaitu wawancara, observasi dan dokumentasi. Metode yang digunakan dalam analisis data adalah metode penelitian deskriptif analitik. Sedangkan objek penelitiannya di SMA Modern Al-Rifaie 2 Malang. Hasil dari penelitian ini adalah: Penerapan peningkatan keterampilan membaca menggunakan media "PowerPoint" untuk siswa kelas X di SMA Modern Al-Rifaie 2 Malang, guru bahasa arab mampu meningkatkan motivasi belajar siswa dalam keterampilan membaca, sehingga mereka mampu membaca dan memahi dengan benar khususnya dalam meningkatkan kemahiran membaca teks arab. Setelah itu mereka bisa membaca dan menjelaskan kepada teman-temannya apa yang telah

dipahaminya. Faktor-faktor yang mempengaruhi peningkatan keterampilan membaca menggunakan media "PowerPoint" untuk siswa kelas X di SMA Modern Al-Rifaie 2 Malang adalah dua faktor, faktor internal dan eksternal. Salah satu faktor internal yaitu kurangnya pemahaman siswa dalam belajar bahasa karena faktor latar belakang pendidikan mereka. Sedangkan faktor eksternal yaitu hambatan dalam menggunakan beberapa media pembelajaran, seperti terbatasnya media pembelajaran.

المقدمة

اللغة هي إحدى مخلوقات الله: ((ومن آيته خلق السماوات والأرض واختلاف السنتكم والوانكم, إن في ذلك لآيات للعالمين)) (الروم:22). وهي تعبير مدهش عن قدرة الله, التي لا تتناها, فنواة اللغة هي: صوت الإنسان وأعضاؤه النطقية.¹

إن اللغة العربية مكانة خاصة بين لغات العالم.² إنها لغة القرآن و لغة الصلاة و لغة الحديث. فينبغي لمن أراد أن يقرأ القرآن و الحديث و يؤدي الصلاة أن يتعلموا اللغة العربية، لكي يفهموها. و اللغة العربية هي إحدى من المادة التي يعلمها المدرس في المدارس الرسمي و غير رسمي، ولكن المجتمع يظنون على أن اللغة العربية هي المادة الصعبة من المواد الأخرى. لأن صفتها مملة أعني المادة التي تناسب بالقواعد. وفيها التصميم والطريقة غير مفرح. فلا عجب على أن اللغة العربية صارت تدريس بالملل.

¹ . دكتور على أحمد مذکور, تدريس فنون اللغة العربية, دار الشواف, صحيفة.ص28

².أزهر أرشد, مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية, لمدرسي اللغة العربية (أوجونج فاندانج: الأحكام, 1998), ص: 6

في تعليم اللغة الأجنبية خاصة اللغة العربية، تحتاج فيها إستمراريا و بذلك أن تستخدم الطريقة واستراتيجية والوسائل المختلفة لفهم اللغة العربية. وكانت اللغة العربية أربع مهارات وهي : مهارة القراءة و مهارة الكلام و مهارة الكتابة و مهارة الإستماع.

فمهارة القراءة من البديهي أن تكون القراءة في التاريخ البشرية لاحقة لاختراع الكتابة. فلا بد أن تكون هناك كتابة (نصوص) حتى تكون هناك قراءة، وقد كانت الكتابة محاولة من الإنسان لتسجيل اللغة أو بمعنى أصح أصوات اللغة في رموز معينة حتى يمكن الرجوع إليها والاعتماد عليها.³ ومهارة القراءة هي المهارة غير سهولة لأنها ليس بصوت فقط لكن المهارة القراءة تحتاج العقل و الفكر. القراءة هي عملية التي تشتمل على تحليل و قيمة.

فينبغي المعلم أن يستخدم الطريقة و استراتيجية و الوسائل⁴. لكي يفرح الطلاب في التعلم خاصة تعليم اللغة العربية و كذلك الطلاب يعملون واجب الفصل أو واجب المنزل بالسهولة و دون متشبع.

لمن المعلوم أن في هذا العصر العولمة انتشرت التكنولوجيا المختلفة و المتنوعة التي تنهض أحوال التربية والتعليم في المدارس العديدة. إما أن تكون التكنولوجيا المقدره على التسجيل والانتهاز، مثل كمبيوتر و إنترنت وفي مجال التربية استعمل مثل كمبيوتر و إنترنت زاد سريعا

³. أحمد مخلص محفوظ، الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير الناطقين بها (المكتبة المعهد العالي الاسلامي ٢٠٠٢ م)، ص: ٥٤

⁴Roestiyah. *Strategi Belajar Mengajar* (jakarta:Rineka cipta,2008)hlm 1

ليساعد عملية التدريس اللغة العربية. وفيه دور مهم ونافع لنا، مثل نحن نستطيع أن نأخذ فيه المادة اللغة العربية وغير ذلك. بجانب ذلك لابد علينا أن نستقبل التكنولوجيا استقبالا طيبا. ومن بعض اللاتحة الكمبيوتر هي بوربوينت (Powerpoint) ، هو تساعد على المدرّسة ليلبغ المادة بها.

اعتبرت مدرسة الثانوية الأهلية بالانج يستخدم المدرّس بوربوينت (Powerpoint)

الوسائل في عملية التدريس اللغة العربية. و يأمر المدرّس الطلاب أن يعملوا الواجب المنزل بوربوينت (Powerpoint) لأن بتلك الواجب الطلاب يقرؤون المادة قبل يعملون الواجب المنزل بوربوينت (Powerpoint) ثم يستطيعون الطلاب يقرؤون قليلا قليلا.

وبجانب ذلك إذا نرى إلى النشاطات أو عملية التدريس اللغة العربية التي تتركز إلى مهارة القراءة. في مدرسة الثانوية الحكومية باميكاسن لحصلنا أن فيها تعليم اللغة العربية باستخدام الوسائل بوربوينت (Powerpoint). فهذا التعليم يلفت ملاحظة الطلاب في تطوير مهارتهم في القراءة.

الدراسة النظرية

أ. الوسائل التعليمية

1. مفهوم الوسائل التعليمية

وسائل التدريس لها تعريفات متنوعات، عند حسين حمدي الطوبجي الوسائل هي القناة أو القنوات التي تمر خلالها الرسالة بين المرسل والمستقبل فهي باختصار عبارة عن قنوات للاتصال ونقل المعرفة.⁵ وعند حرسويو "رب إنسان مفرق عن تعريف الوسائل و آلة المتبجح. لكن استخدام إصطلاحهما كثير لإشارة آلة أو مادة متساوية. والفرق بينهما تقع على وظيفتهما وليس على جسمهما.⁶ ومن الحقيقة على أن الوسائل تفسر بالطرائق. كان مفسرها "كل شخص و المادة و الحديثة التي تعطي فرصة على الطلاب لينال المعارف. لو كان حد في تعريف الوسائل، كان متساويا بينهم منها وهي: الوسائل هي كل ما يستخدم في نقل الرسالة من المرسل إلى المستقبل حتى يستطيع أن يهيج الفكرة و الإحساس و الاهتمام و الرغبة مع اهتمام الطلاب في عملية التدريس. لكن وسائل التدريس التي يستخدمها المدرس لأغراض آتية:⁷

(1) لتبيين إخبار أو الرسالة الدراسية.

(2) لإعطاء الدراسة المتنوعة.

(3) لتشجيع الطلاب في عملية التدريس.

2. أهمية الوسائل التعليمية

⁵. حسين حمدي الطوبجي، وسائل الإتصال والتكنولوجيا في التعليم، (كويت: دار القلم، 1996)، ص: 31

⁶. Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Malang Press, 2009) Hal:28

⁷. نفس المرجع، ص: 27

ان وظيفة الوسائل المعين تختلف منها: وظيفة التشجيع يعني وسائل البصرية يوجه لإهتمام الطلاب لركّز الى المادة⁸. ومما يجعل الوسائل التعليمية مهمة أنها تشوق الطالبة للدرس وتوجه اهتمامهم إليه وتجعل أثر مايتعلمونه باقيا ومستمرًا وتساعدهم على سرعة تذكر المعلومة لارتباطها بأساس حسي ملموس. كذلك فإن الوسائل التعليمية تعين الأستاذ على مراعاة الفروق عند الطالبة لأن تنوع الخبرات وتعدد الأساليب التي يمر فيها المتعلمون تؤدي إلى حسن استجاباتهم, كل حسب قدراته ومايناسبه⁹.

3. أنواع الوسائل التعليمية

بشكل العام أن وسائل التعليم اللغة العربية قسمين: إلكترونيك وغير إلكترونيك¹⁰ ويرى الفوزان أن الوسائل التعليمية تنقسم إلى مجموعات, وذلك حسب الحاسة التي تخاطبها, وهي:

- 1) الوسائل التعليمية بشكل المواد المطبوعة أو المرسومة, مثل: الكتب, والصورة التعليمية, والرشومات والخرائط, واللوحات التعليمية, والشفافية, والبطاقات, والرموز.
- 2) الوسائل التعليمية بشكل المواد السمعية البصرية الثابتة, مثل: أفلام ثابتة, وأشرطة صوتية وأسطوانات.

⁸. Azhararsyad, *media pembelajaran*, (PT, Raja Grafindopersada: Jakarta), hlm,17

⁹الدكتور محمد علي الكامل , تعليم اللغة العربية, مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق, 2010, ص,114

¹⁰. Umimahmuda, wahabrosydi, *active learning dalam pembelajaran bahasa arab*, (UIN Malang press:2008) hlm,101

(3) الوسائل التعليمية بشكل المواد السمعية البصرية المتحركة, مثل: أفلام متحركة, وأشرطة

الفيديو, وأقراص الحاسوب.¹¹

بجانب ذلك، أزهري أرشد تنقسم الوسائل إلى ثلاثة أنواع: وسائل سمعية, وسائل

بصرية, وسائل سمعية بصرية,¹²

ب. مهارة القراءة

1. مفهوم القراءة

قبل بحث عن مهارة القراءة فتكون المعرفة عن كل منهما أولوية إما لغة ومعنوية

واصطلاحا. وكثير من الكتب والإصدارات التي أعرفت عن معاني القراءة من ناحيات

المختلفة واختص البحث في مهارة القراءة. فمنها من قال أنها ترجمة الحروف المكتوبة إلى

معنى أو إعطاء معنى للكلمات المطبوعة وهي عملية ذات شقين. فالكاتب يثير الأفكار

في أذهان القارئ. والقارئ يترجم تلك الأفكار في ضوء تجربته وخلفيته الثقافية اللغوية.

ويجد القارئ مجالا واسعا لممارسة مهارة القراءة، وذلك من خلال الكتب المقررة والكتب

الثقافية والعلمية والمجالات والجرائد والمراجع.¹³

¹¹أوريل بحر الدين, مهارات التدريس, مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق, 2011, ص: 159-158

¹². أزهري أرشد, مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية لمدرسي اللغة العربية (أوجونج فندانج: الأحكام, 1998) ص: 75

¹³محمود إسماعيل صيني, المعينات البصرية في تعليم اللغة العربية (مطابع الملك سعود 1984م) ص: 105

القراءة احد فنون اللغة التي لا يتسنى للإنسان أن يتواصل مع غيره بدونها.¹⁴ القراءة هي تحويل النظام اللغوي من الرموز المرئية (الحروف) إلى مدلولاته. وهذا يعني أن مفهوم القراءة ليس إجادة نطق الحروف, وإلا لأصبح معظم العرب يجيدون اللغة الفارسية والأردية لأنهم يستطيعون قراءة حروفها.

وتعد القراءة مصدرا أساسيا لتعليم اللغة العربية للطالب خارج الصف, وهي مهارة تحتاج إلى تدريبات خاصة ومتنوعة. وينبغي أن تقدّم القراءة للطلب المبتدئ-الذي لم يسبق له تعليم اللغة العربية من قبل-باتدرج, إنطلاقاً من مستوا الحرف, فالكلمة, فالجملة البسيطة مبتدئ وخبر فعل وفاعل (غالبا) ثم الجملة المركبة ثم قراءة الفقرة, ثم قراءة النصوص الطويلة.¹⁵

القراءة هي ترجمة الحروف المكتوبة إلى معنى أو إعطاء معنى للكلمات المطبوعة وهي عملية ذات شقين. فالكاتب يثير الأفكار في أذهان القارئ. والقارئ يترجم تلك الأفكار في ضوء تجربته وخلفيته الثقافية اللغوية. ويجد القارئ مجالا واسعا لممارسة مهارة القراءة, وذلك من خلال الكتب المقررة والكتب الثقافية والعلمية والمجالات والجرائد والمراجع.¹⁶

¹⁴نورهادي,تعليم المهارات اللغوية (مالنج:Uin Maliki Press, 2011)ص 63

¹⁵عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان.كن متخصصا.(الرياض: العربية للجميع,2009)ص145

¹⁶محمود إسماعيل صيني, المعينات البصرية في تعليم اللغة العربية (مطابع الملك سعود ١٩٨٤م) ص: ١٠٥

في المرحلة الأولى من تعليم مهارة القراءة, لا بد أن نضع في حسابنا بعض الصعوبات المتوقعة التي قد يواجهها الطلاب. وفي هذه المرحلة ترتبط صعوبات القراءة بتعلم الأصوات خاصة في القراءة الجهرية. ومن بين الصعوبات المتوقعة في هذا المجال عدم التمييز بين الحركات الطويلة والقصيرة, وكذلك الحروف التي ترد أحيانا صوائت وأخرى صوامت (و+ي).¹⁷

على إثر ذلك فإن القراءة هي عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابية. وتتألف لغة الكلام من المعاني والألفاظ التي تؤدي هذه المعاني. ويفهم من هذا أن عناصر القراءة ثلاثة وهي المعنى الذهني، اللفظ الذي يؤديه والرمز المكتوب. ومهمة المدرسة هي التأليف السريع بين هذه العناصر الثلاثة التي تتم القراءة باجتماعها، والبدء الرمزي والانتقال منه إلى لغة الكلام يسمى قراءة، والعكس يسمى كتابة، وترجمة الرموز إلى المعاني قراءة سرية، وترجمتها إلى ألفاظ مسموعة قراءة جهرية.¹⁸ وكذلك القراءة هي أن ينظر ويفهم مما كتب بالنطقية أو بالقلبية وأن يتهجأ و يتلفظ المكتوبة. إذن، القراءة تتضمن على مهارتين: هما معرفة رموز المكتوبة فيها وفهم مضمونها.¹⁹

¹⁷ نفس المرجع، ص 145

¹⁸. عبد العليم إبراهيم، في طرق التدريس الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية (مصرى: دار المعارف، ١٩٦١) ص: ٥٧

¹⁹Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Humaniora, 2011) hlm. 149

مهارة القراءة من البديهي أن تكون القراءة في التاريخ البشرية لاحقة لاختراع الكتابة. فلا بد أن تكون هناك كتابة (نصوص) حتى تكون هناك قراءة، وقد كانت الكتابة محاولة من الإنسان لتسجيل اللغة أو بمعنى أصح أصوات اللغة في رموز معينة حتى يمكن الرجوع إليها والاعتماد عليها.²⁰

والقراءة عامل أساسي في بناء الشخصية وصلها، فهي تزود القارئ بالمعارف والخبرات التي قد لا يستطيع أن يكتسبها مباشرة إلا من خلال القراءة، كما أنها هي أداة الطالب في تحصيل علومه الدراسية، فمن لا يقرأ جيداً لا يحصل جيداً.²¹ ومن جوانب آخر فالقراءة والكتابة من المهارات الحديثة إذا قورنتا بمهارتي الاستماع والكلام. ومن المعلوم أن نسبة كبيرة من سكان العالم لا يعرفون القراءة والكتابة بالرغم من الانفجار المعرفي الذي يحدث في العالم حالياً. وتعلم القراءة يعني تطوير مجموعة من العادات الجسدية والعقلية، وتلك العادات تتضمن تتبع اتجاه المادة المقروءة من اليمين إلى اليسير كما هو الحال في اللغة العربية وتمييز الحروف والمقاطع والكلمات والتعبيرات والجمل مع إدراك معانيها، وذلك حتى يتم فهم الأفكار التي تشتمل عليها المادة المكتوبة.

²⁰. أحمد مخلص محفوظ، الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير الناطقين بها (المكتبة المعهد العالي الاسلامي ٢٠٠٢ م)، ص: ٥٤

²¹. عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (دار الاعتصام ١٩٩١ م)، ص: ٥٧

وتعلم اللغة الجديدة يتضمن التدريب على قراءتها, وبالنسبة للغة العربية فلا بد أن يعرف الدارس أنها تكتب من اليمين إلى اليسار, كما أن بعض الحروف يختلف شكلها باختلاف موقعها في الكلمة.²²

لذلك, في تعلم اللغة بصفة عامة, بما في ذلك الحاجة الملحة إلى مهارات القراءة باللغة العربية ولا شك, أن تدريس القراءة هي واحدة من النشاط المطلقة التي يجب مراعاتها.

2. أنواع القراءة

عندما ينظر إليها من حيث وصولها, وينقسم إلى قسمين القراءة. وهي:

1) القراءة الصامتة

فيأمر المدرس التلاميذ بقراءة الموضوع قراءة سرية, ويرشدهم الى الطريقة الصحيحة لهذه القراءة.²³

قلنا إن القراءة نظر واستبصار. وتشارك القراءة الصامتة مع لقراءة الجهرية في هذا وتنفرد الجهرية بالنظ. ونحن لو تأملنا الأسلوب الذي نستخدمه في القراءة في حياتنا اليومية خارج المدرسة أو بعد الإنتهاء من مراحل التعليم كلها أو بضدها, لوجدنا أن

²². أحمد مخلص محفوظ، الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير الناطقين بها (المكتبة المعهد العالي الاسلامي ٢٠٠٢ م)، ص: 55

²³عبد العليم إبراهيم، في طرق التدريس الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، 1119) ص. 125

معظم قراءاتنا صامتة. وفي هذا النوع من القراءة يدرك القارئ الحروف والكلمات

المطبوعة أمامه ويفهمها دون أن يجهر بنطقها.

وعلى هذا النحو يقرأ التلميذ الموضوع في صمت ثم يعاود التفكير فيه ليتبين مدى

مافهمه منه. ولأساس النفسى لهذه الطريقة هو الربط بين الكلمات باعتبارها رموزا

مرئية, أى أن القراءة الصامتة مما يستبعد عنصر التصويت إستبعادا تما.²⁴

أهداف تدريس القراءة الصامتة ومزاياها:

(أ) زيادة سرعة المتعلم في القراءة معإدراكه للمعاني المقروءة.

(ب) العناية البالغة بالمعنى, واعتبار عنصر النطقمشتتا يعوق سرعة التركيز على المعنى.

(ج) إنها أسلوب القراءة الطبيعية التى يمارسها الإنسان فى موافقالحياة للمختلفة يوميا.

(د) زيادة حصيلة القارئ اللغويةوالفكرية.

(2) القراءة الجهرية

بالرغم من الأهمية الكبرى المعطاة للقراءة الصامتة وأميتها في عالم اليوم, إلا أن

الضغار يحتجون أيضا للقراءة الجهرية. فهم يستفيدون تربويا من قراءة الشعر والنثر

والسرحيات بصوة عال. كما أن القراءة الجهرية تؤدي إلى تذوقهم لموسيقى الأدب

وتحسن نطقهم وتعبيرهم.

دكتور على أحمد مذكور, تدريس فنون اللغة العربية, دار الشواف, صحيفة 147-148 24

والقراءة الجهرية تيسر للمعلم الكشف عن الأخطاء التي يقع فيها التلاميذ في

النطق, وبا لتالي تتيح له فرصة علاجها. كما أنها تساعده في إختبار قياس الطلاقة

والدقة في القراءة.

أهداف تدريس القراءة الجهرية:

(أ) القراءة الجهرية – كما قلنا- تيسر للمعلم الكشف عن أخطاء التلاميذ في النطق.

(ب) وسيلة للمعلم أيضا في إختبار قياس الطلاقة والدقة في النطق والإلقاء.

(ج) تساعد التلميذ في الربط بين الألفاظ المسموعة في الحياة اليومية والرموز المكتوبة.

(د) في القراءة الجهرية استخدام لحاسي السمع والبصر مما يزيد من امتاع التلاميذ بها.

ج. الإستماع

يرى بعض المربين أن الإستماع نوع من القراءة لأنه وسيلة الى الفهم, والى افتصال

اللغوى بين المتكلم والسامع, فشأنه في ذلك شأن القراءة التي تؤدي الى هذا الفهم وهذا

الإتصال. ويرى بعضهم أن اعتبار الإستماع نوعا من القراءة, فيه توسع في فهم مدلول

القراءة بتجاوز الحدود المميزة لها, لأننا-بالقياس إلى هذا- نستطيع أن نعد من أنواع القراءة

نظراتنا إلى كل وسيلة ترشدنا إلى معنى, أو توضح لنا فكرة, وذلك كالإشارات المفهومة,

والرموز المعبرة، ولآثار التي تدل على اصحابها، ولاشك ان في هذا كثيرا من التكلف
والبعد عن لمفهم القراءة.²⁵

وفي الوقت نفسه، وفقا لشكله، وينقسم إلى قسمين القراءة، وهي:

1. مكثفة القراءة (qirâ'ah Mukhatstsafah)، فمن لديه الخصائص التالية:

أ. هل في فئة جنبا إلى جنب مع المعلم

ب. الهدف الرئيسي في تعزيز المهارات في القراءة وإثراء المفردات وسيد قواعد اللازمة

في القراءة

ج. الإشراف على المعلمين مشروع أنشطة توجيه ورصد التقدم المحرز في المتعلمين

2. القراءة واسعة النطاق (qirâ'ah muwassa'ah)، فمن لديه الخصائص التالية:

أ. الأنشطة التي أجريت خارج الفصول الدراسية القراءة

ب. والهدف هو تحسين محتوى القراءة والفهم

ج. قبل الأنشطة المضطلع بها، والتدريس المباشر لقراءة ومناقشة المواد.²⁶

3. أهمية القراءة

²⁵ جورت الركابي. طرق التدريس اللغة العربية، ص: 89

²⁶Radliyah Zaenuddin. Metodologidan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab (STAIN Cirebon Press: pustaka Rihlah Group, 2005) hlm: 71-72

تعتبر القراءة أمراً أساسياً للمواطن الصالح، وهي ضرورة للفرد لأنها تمكنه من الوقوف على ما في الصحف اليومية من أخبار تهمه وتعيه . من هنا تجب العناية بها، لا باعتبار أنها تعرف وفهم فقط بل باعتبارها تحليلاً وتفسيراً ونقداً وتقويماً لمدة المقروء. وهذا المفهوم الشامل، للقراءة فوائدها التي لا تعدلها مهارة أخرى في هذا الفوائد، دخول وتجعل من القارئ الصديق لجميع العلماء دون اللقاء بهم. فيعرفهم ويتعرف عليهم من خلال أفكارهم وكتابتهم وتبدأ الفائدة منذ الصغر، وتستمر مع المرء حتى النهاية. فالقراءة كالمال المتنامي الذي لا ينضب عطاءه.

4. أهداف تدريس القراءة

- 1) اكتساب التلاميذ القدرة على نطق الكلمات نطقاً سليماً
- 2) اقدار التلاميذ على اخراج الحروف من مخارجها وتمييز اصواتها
- 3) اكتساب التلاميذ رصيماً من المفردات والتركيب²⁷
- 4) تحصيل المعلومات وتنميتها وتنسيقها²⁸
- 5) فهم معاني الجمال في الفقرات.²⁹

5. مفهوم بوربوين (Powerpoint)

²⁷نورهادي، تعليم المهارات الغوية (مالنج: Uin Maliki Press، 2011) ص 63

²⁸الدكتور جورت الركابي، طرق التدريس اللغة العربية.

²⁹دكتور نوحعلي يونس، تصميم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب: بحث تجيبي (قاهرة: دارالثقافة، 1978). ص: 214

بوربوين هو برنامج الكمبيوتر لتقديم التعليمية وهو من بعض ميكروسوف.

كان برنامج بوربوين (Powerpoint) واحد من *software* الذي مصمم ليسجل البرنامج

وسائل المتنوعة الجذابة وسهلة في صنعه واستخدامه.

6. استخدام من بوربوين (Powerpoint)

يمكن استخدام برنامج بوربوين (Powerpoint) بثلاثة أنواع:

(1) تقديم الشخصية، تستخدم عادة للعروض بوربوين (Powerpoint) التعليمية القديمة في

الفصول الدراسية. مثل المحاضرات والدورات التدريبية والندوات وورش العمل،

وغيرها. بوربوين (Powerpoint) كأداة تعليمية للمعلمين لتقديم العروض باور بوينت

المواد مع مساعدة من وسائل الإعلام. في هذه الحالة يقع على السيطرة على المعلم.

(2) بذاتها، ونمط في هذا العرض باور بوينت يمكن تكييفها لتناسب التعلم الفردية التي

هي تفاعلية، على الرغم من أن مستويات ليست مرتفعة جدا ولكن باور بوينت

تفاعلية قادرة على عرض ردود الفعل التي تم برمجتها.

(3) على شبكة الإنترنت، وعلى هذا النمط يمكن تنسيقها في ملف بوربوين

(Powerpoint) حتى يتسنى للبرنامج على شبكة الإنترنت التي تظهر في شكل

متصفح الإنترنت التي يمكن عرضها. ويدعم هذا المرفق من بوربوين (Powerpoint)

لنشر العمل الخاص بك إلى شبكة الإنترنت.³⁰ باستخدام عرض تقديم بوربوين

(Powerpoint) من الطلاب لديهم الرغبة في التحرك إلى الأمام، وأيضا يكون الإبداع

عالية ومرضية في تنميتها في الحياة القادمة.³¹

7. مزايا و نقائص البرنامج بوربوين (Powerpoint)

1) مزايا البرنامج بوربوين (Powerpoint)

كان برنامج باور بوينت مرفق لعرض النص. بهذه البرنامج تطبيق يتيح إنشاء المواد

التعليمية مهارة القراءة. حتى يمكن أن توفر الحافز والاهتمام والنشاط من عملية

التعلم لدى الطلاب. لأن نقطة قوة وسائل الإعلام لديه الفائدة:

أ) يمكن يمكن إنشاء ارتباطات تشعبية وبهذا البرنامج يمكن الاتصال إلى الإنترنت

أو برنامج أخرى.

ب) يمكن عرض النصوص والصور والصوت والفيديو وبهذا البرنامج يمكن عرض

النص لأغراض مختلفة. مثل، لتعليم الكتابة، والقراءة وغيرها.

ج) كان العرض مثير للاهتمام. مثل، بوجود وسائل الراحة متحركة ووسائل

الخلفية.³²

³⁰Rusman,Pembelajaran Berbasis TeknolgiInformasi dan Komunikasi(jakarta:Rajawali Press2012)hal 300-302

³¹نفس المرجع، ص:103

³² Abdul Wahab Rosyidi.MediapembelajaranBahasa Arab(UIN Malang Presss,2009)hlm:106-110

(د) يفهم الطلاب المعلومات بسهولة.

(هـ) يكون الطلاب أكثر تحفيزاً لمعرفة المعلومات عن المواد التعليمية المقدمة.

(و) تكون مستنسخة مناسبة بالحاجة، ويمكن استخدامها مراراً وتكراراً.

(2) نقائص البرنامج بوربوين (Powerpoint)

(أ) يجب أن يكون إعداد الوقت الكافي والطاقة.

(ب) يجب أن يملكون قدرة كافية لتشغيل هذا البرنامج كي ليس هناك

الصعوبات.³³

(ج) وبالإضافة إلى المزايا التي سبق ذكرها أن لهذا البرنامج بعض القيود. القيد

الرئيسي هو أن المتعلمين لا يستطيعون أن يتفاعلوا مباشرة لكتابة تعليق أو يجيبون

الأسئلة. المرافق هناك يسهل فقط ردود فعل في شكل خيارات.³⁴

1. طريقة الواجبات

طريقة الواجبات هي عملية التعليم حيث يعطي المعلمين الواجبة المنزلية، ثم يجمعها

إلى المعلم.³⁵ ومن أهدافها سوف ينجح الطلاب لنيل نتائج جديدة. وبهذا الهدف

سوف أن يتعلم الطلاب بنفسه وزيادة الخبرة لكي يستطيع الطلاب أن يحاول

³³ <http://criztanet.blogspot.com/2013/09/kelebihan-dan-kekurangan-software.html>

³⁴ نفس المرجع، ص: 106

³⁵ Zakiah daradjat. *Metodik Khusus Pengajaran Agama Islam* (Jakarta: PT. Bumi Aksara, 2011) hlm 298

الصعوبة بأنفسهم.³⁶ كما قال الزكية الدراجة أنّ طريقة التوظيفية هو طريقة عملية التعلم حيث إعطاء مدرس الوظيفة والقيام الطلاب بذلك. ثمّ إعطائهم للمدرس. إذن، فإنّ طريقة الواجبات هي طريقة التي إستخدم المعلم في عملية التعلم يعني إعطاء المعلم الواجبات للطلاب.

1. مزايا تعطي الواجبات:

(1) يكتسب معرفة الطلاب من نتائج التعليم حتى يذكرها دائما

(2) تنمو ذكاء الطلاب ويشجع في مسؤولية وظيفتهم

2. نقائص تعطي الواجبات:

(1) أحيانا يقدر الطلاب من نتائج أصدقائه

(2) أحيانا يتم الواجب المنزل من قبل أصدقائه.

2. العوامل المؤثرة في التعليم

عواملان تؤثران في عملية التعلم، ويرتبط خصوصا مع النتائج التي تحصلها، هما

العوامل الداخلية وخارجية.

أ. عوامل الداخلية

(أ) عوامل الفسيولوجية

³⁶Roestiyah. *Strategi Belajar Mengajar* (jakarta: Rineka cipta, 2008) hlm 132

من العوامل الداخلية وهي عوامل فسيولوجية. كما عرفنا لكل الطلاب له
النقائص هم في حالة صحة الممتازة، لا يشعر بالتعب، ولا صحة الجسمي
وغيرها سوف تؤثر جدا في عملية التعليم وحصيلتها. اذا كان الطلاب لم صحة
البدان مثل جائع و انتعاس، فقدرة تعلمه تفرق بقدرة التعليم الطلاب الصحة.

ب)عوامل النفسية

عوامل النفسية يشتمل على ذكاء هيأن يفهم المعريفة الجديدة والإهتمام هي تتعلق
بالرغبة والملكة، الرغبة هي مليئ ثابت للتعليم واهتمام وتحنين الأنشطة، أما الدوافع
هي العلاج التي يجعل الطلاب ليعمل الشيء، أما الرغبة والدوافع هما لا ينمو
بنفسه، لكن على سيظهران على الأشخاص إذا ينال الإهتمام والتشجيع داخليا أو
خارجيا. وبهذا يعني، تلك الرغبة والدافع تلازمان على تدريبان. والدوافع هي يحاول
الشخص ليستعمل الشيء.

ب.عوامل الخارجية

العوامل الخارجية التي تؤثر على التعلم و مخرجات تعليم الطلاب مثل العوامل
البيئية وهي البيئة الطبيعية والبيئة الاجتماعية.

أ) البيئة الطبيعية

هي يتعلق بالطقس والهواء وغيرها، ومن العوامل الإجتماعية هي من الإنسان

وغيرها.

ب) عوامل الادوات

العوامل التي قد تخطيطها مناسباً بانتائج التعليم مثل منهج، والوسيلة والمدرس.³⁷

أما قال راحرجو "العوامل الداخلية مثل السلوك، ومبادئ الحياة، والشعور والخبرات

لدى الدارس. و أما العوامل الخارجية هي التهيّج من خارج النفس الدارس بوسيلة

الحواس الإنسانية وبالخصوص الحواس السمعية والبصرية. والوسائل التعليمية

كالعوامل الخارجية تستطيع أن ترقى فعالية التعليم و لها قوة سيطرة لتهيّج الدارس في

التفاعل و عملية التعليمية."³⁸

منهجية البحث

وفي هذا البحث يستخدم الباحث منهج الدراسة الوصفية تحليلية. يستخدم الباحث في

هذا البحث منهج الدراسة الوصفية لتحليل المسألة الموجودة المصدوقة، من هذا المنهج يفهم

الباحث أن بعد جمع البيانات يستمر بتفصيلها أو ارتددها ثم التلخيص, وبعد ذلك يصور

³⁷ Maimun Nawawi, Media Pembelajaran, Teori Dan Praktek(STAIN, pamekasan 2009). Hal,17

³⁸ Abdul Wahab Rosyidi, Media Pembelajaran Bahasa Arab(UIN Malang Press 2009).Hal,21

الباحث موضوعيا بالكلمات أو الجمل ثم تقوم بتفصيلها, ثم يقارنها بالنظريات الأساسية في اللغة العربية. يستخدم الباحث طريقة إجراء هذا البحث كما يلي:

1. حضور الباحث

لتحصيل البيانات والمعلومات والخبرات عن تطبيق ترقية مهارة القراءة باستخدام الوسيلة "بوربوينت" لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج. لا بد على الباحث أن يحضر إلى ميدان بحثه.

2. محل البحث

وأما مكان البحث من هذا البحث معهد الرفاعي الثاني مالانج. وهذا البحث تشتمل دراسة وصفية عن ترقية مهارة القراءة باستخدام بوربوين (Powerpoint) لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج. واختار الباحث هذا المكان لأن المدرس في هذه المدرسة تشعر صعوبة في التعليم اللغة العربية لأن أكثر من طلابهم لا يعرفون اللغة العربية بسبب هم متخرجون من خارج المعهد.

3. مصدر البيانات

قال سوحرسمي أريكونتوا بأن مصدر البيانات هو من أين يحاول البيانات أمحاولة من المقابلة، من الملاحظة، أو من تأريخ و الوثائق. يقسم إلى ثلاثة أقسام منها: مصادر البيانات المكانية، مصادر البيانات الرموز.³⁹

أما المصدر التي نقلت منه الباحثة البيانات والمعلومات فهو كما يلي:

1. الرئيس المدرسة في مدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج
2. المدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج
3. بعض الطلاب في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج

5. طرق جمع البيانات

تقنية المقابلة والملاحظة في بحث النوعي هي التقنية الصحيحة المستخدمة.⁴⁰ ولنيل

البيانات التي إحتاجات الباحثة فتستخدم وسائل وادوات البحث الأتية :

أولا : المقابلة

وهي أداة هامة من أدوات الجمع المعلومات والتعريف إلى مشكلات الأفراد واتجاهات

نحو القضايا المطروحة.⁴¹

³⁹ . Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006) hal: 129

⁴⁰ .Syamsuddin, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa* (Bandung: PT RemajaRosdakarya, 2009), hlm: 94

⁴¹ . خالد حسين مصلح وأصحابه، في مناهج البحث العلمي وأساليبه (عمان، مجدلاوى، 1999 م) ص: 83

وتعبير المقابلة نوعا من الأسيان الشفوى ويمكن تصنيف المقابلة من حيث طبيعة

الأسئلة إلى نوعين:

1. المقابلة المقننة : تحتوى على أسئلة موضوعه سلفا وبشكل دقيق ومحددة الاجابة.
2. المقابلة غير المقننة : يتصف هذا النوع من المقابلة بالمرونة والجرية التي تتيح للمحفوظ التعبير عن نفسه بصورة تلقائية.⁴²

ومن ذلك النوعين فالمقابلة المقننة المستعملة في هذا البحث لنيل البيانات المتعلقة عن

ترقية مهارة القراءة باستخدام بوربوين (Powerpoint) لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج. ويجمع الباحث البيانات من الأشخاص الذين لهم علاقة قوية لطبيعة موضوع بحثهم المدرسة والطلاب هم:

1. الرئيس المدرسة في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج
2. مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج
3. بعض الطلاب في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج

ثانيا : الملاحظة

⁴². نفس المرجع، ص: 86

إن الملاحظة وسيلة من الوسائل جمع البيانات أو المعلومات، بل لعلها من أدق وسائل البحث.⁴³ وهناك نوعان أساسيان من الملاحظة، هما: الملاحظة بالمشاركة والملاحظة بدون المشاركة.

والملاحظة بالمشاركة هو تشترك الباحثة مع المجموعة المطلوب ملاحظتها فيما يقومون به من أعمال وأنشطة دون أن تدرك أفراد المجموعة ذلك. أمّا الملاحظة بدون المشاركة هو لا تشارك الباحثة في أنشطة المجموعة التي تقوم بملاحظتها والمهم أن لاتذكرهم بوجوده دائما ولا يفصح له عن أهدافه الأساسية إلا في مراحل الملاحظة المتأخرة.

وفي هذا البحث يستخدم الباحث وسيلة الملاحظة غير المشاركة لنيل البيانات الآتية:

1. النشاطات التعليمية اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج.
2. أحوال مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج.
3. أحوال الطلاب في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج.

ثالثا : التاريخ والوثائق

التاريخ والوثائق هو كلما صياغة أو كتابة مثلا: كتب، وكتابة اليومية وغير ذلك.⁴⁴ ويسمى المنهج التاريخ احيانا بالمنهج الوثائق وذلك امعانا في أهمية التفرقة بين مناهج البحث

⁴³. نفس المرجع، ص: 78-83

⁴⁴. Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Jakarta: Rineka Cipta, 2006) hal: 158

عن طريقة الأداة التي تستخدمها إذا تستخدم منهج التأريخ والوثائق كهيئة. ويعرف البحث التاريخي بأنه عملية منظمة وموضوعية لاكتشاف الأدلة وتحديدتها وتقييمها والربط بينها من أجل إثبات حقائق معينة والخروج منها بإستنتاجات تتعلق بأحداث جرت في الماضي إنه عمل يتم بروح النوصى الناقد لاعادة البناء صميم ليحقق عرضا صادقا امينا لعصر ماضى. وتستخدم الباحثة هذا المنهج لنيل البيانات الاتية:

1. عدد المدرس في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج
2. عدد الطلاب في المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج
3. لمحة موجزة وتاريخ المدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج

6. تحليل البيانات

والخطوة المهمة بعد جمع البيانات هي تحليل البيانات. وفي هذه البحث يستعمل الباحث منهج الدراسة الوصفية منهج الدراسة الوصفية لتحليل المسئلة الموجودة المحدودة من هذا المنهج يفهم الباحث أن بعد جمع البيانات تستمرها بتفصيلها وارتدادها ثم التلخيص. وبعد ذلك يصور الباحث موضوعيا بالكلمات أو الجمل ثم يقدم الباحث بتفصيلها ثم تقارنها بالنظريات الأساسية في اللغة.

الخاتمة

أ- الإستنتاج

اعتمادا على تحليل البيانات السابقة تقدم الباحث بالاستنتاجين الآتيين:

1. ترقية مهارة القراءة باستخدام بوربوين (Powerpoint) لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج، من أهداف وسائل التدريس خاصة بوربوين بإعطاء الواجب المنزل بوربوين (Powerpoint) لكي يشعرون الطلاب السهل يفهمون المادة في مهارة القراءة. و التطبيق لترقية مهارة القراءة بإعطاء الواجب المنزل بوربوين (Powerpoint) لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج، يتكون من الإعداد و الخطوات التدريس. أن الاستعداد قبل دخول المدرسة إلى الفصل مهم ومحتاج جدا، وأنا كالمدرس يستعدّ مثل الحاسب و الشاشة فيه استعداد المادة التعليم الذي كان في تتعلق بإعطاء الواجب المنزل بوربوين (Powerpoint) . ثم قبل بداية التدريس قسمت المدرسة الطلاب إلى 7 فراق، ولكل فرقة 5 أو 6 الطلاب. ثم يعطى المدرس المواد لكل مجموعة. ثم أعطى المعلم المواد لكل مجموعة. ثم شرحت مدرسة خطوات عملية الوظيفة. يجب على كل مجموعة يكمل بعد أسبوع واحد لمناقسة مع أصدقائهم. أما خطوات تدريسها: 1. تبدء المدرسة التعليم 2. تأمر المدرسة الطلاب لمناقسة المادة حسب الفراق 3. ثم يبين الطلاب المادة حسب الفراق بتعرض الواجب المنزل بوربوين

(Powerpoint) على الشاشة ثم المناقشة بطريقة الأسئلة ولأجوبة بين الفراق والطلاب الآخر

4. ثم سأل المدرسة الطلاب الذي يبينهم ثم تأخذ المدرّسة الإستنباط عن المادة.

2. أما العوامل التي تأثير لترقية مهارة القراءة باستخدام بوربوين (Powerpoint) لطلاب الصف

العاشر بمدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج تكون عاملان هما العوامل

الداخلية والخارجية. أمّا العوامل الداخلية تكون العائق و العاضد في ترقية مهارة القراءة

باعطاء الواجب المنزل بوربوين (Powerpoint) لطلاب الصف العاشر بمدرسة الثانوية

الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج. ولكن من العوامل الخارجية تكون العاضد في ترقية

مهارة القراءة باعطاء الواجب المنزل بوربوين (Powerpoint) لطلاب الصف العاشر بمدرسة

الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني مالانج.

ب- الاقتراح

إعتماد على تحليل البيانات السابقة يقدم الباحث بالاقتراحات الآتية:

1. لا بد على جميع الطلاب أن يجتهدوا في تعليم اللغة العربية إستمرارية.

2. أرجوا على المدرسين أن يستخدموا الوسائل والطريقة المتنوعة. لكي تكون عملية التدريس

جذابة.

3. وكذلك أرجوا على مدرس اللغة العربية في مدرسة الثانوية الأهلية بمعهد الرفاعي الثاني

مالانج أن يرقى وسائل التدريس في كل عملية التدريس. لكي يحب الطلاب اللغة العربية.

المراجع والمصادر العربية

أحمد مخلص محفوظ، الإعداد لتعليم اللغة العربية وطريقة تعليمها لغير الناطقين بها. المكتبة المعهد

العالي الاسلامي ٢٠٠٢ م

أزهر أرشد، مدخل إلى طرق تعليم اللغة الأجنبية، لمدرسي اللغة العربية. أوجونج فاندانج:

الأحكام، 1998م

انابك علي احمد زهدى مخضر "قاموس العصر" عربي- إندونسي . كرايبك, جكجاكرتا,

1996م

أوريل بحر الدين, مهارات التدريس, مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق,

2011م

الحاج اديب بشري, قاموس عربي-اندونسي، القاهرة: مكتبة فروكريسيف، 199

حسين حمدي الطوبجي، وسائل الإتصال والتكنولوجيا في التعليم. كويت: دار القلم، 1996م

خالد حسين مصلح وأصحابه، في مناهج البحث العلمي وأساليبه. عمان، بجدلاوى،

1999م

الدكتور جورت الركابي. طرق التدريس اللغة العربية .

الدكتور حسين حمدي الطوبجي. وسائل الإتصال والتكنولوجيا في تعليم. كويت: دار القلم

للنشر والتوزيع, 1997م

دكتور على أحمد مذکور, تدریس فنون اللغة العربية, دار الشواف, صحيفة

الدكتور محمد علي الكامل, تعليم اللغة العربية, مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

بمالانج, 2010م

الدكتور نوح علي يونس. تصميم منهج لتعليم اللغة العربية للأجانب: بحث تجيبي

قاهرة: دار الثقافة. 1978م

عبد الحميد عبد الله وناصر عبد الله الغالي, أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين

بالعربية. دار الاعتصام 1995 م

عبد الرحمن أحمد عثمان, مناهج البحث العلمي وطرق كتابة الرسالة الجامعية. دار جامعة

إفريقيا العالية 1995 م

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. كن متخصصا. الرياض: العربية للجميع, 2009م

عبد العليم إبراهيم, في طرق التدريس الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. مصرى: دار المعارف

1119

محمود إسماعيل صيني, المعينات البصرية في تعليم اللغة العربية. مطابع الملك سعود ١٩٨٤م

نورهادي. تعليم المهارات الغوية. مالنج: Uin Maliki Press, 2011 م

Daradjat, zakiah. *Metodik Khusus Pengajaran Agama Islam*. jakarta: PT. Bumi Aksara, 2011

Izzan Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora, 2011

- Mahmuda umi, wahab rosydi, *active learning dalam pembelajaran bahasa arab*. UIN malang press: 2008
- Moleng, Lexy J. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosda karya, 2007
- Nurul, Zubad Yaqini. *Al Qur'an Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Indonesia*. UIN Malang Presss, 2009
- Radliyah, Zaenuddin. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Stain Cirebon Press: pustaka Rihlah Group, 2005
- Roestiyah. *Strategi Belajar Mengajar*. jakarta: Rineka cipta, 2008
- Rosyidi, Abdul Wahab. *Media Pembelajaran Bahasa Arab* .Malang: UIN-Malang Press, 2009
- Rusman, *Pembelajaran Berbasis Teknolgi Informasi dan Komunikasi*. jakarta: Rjawali Press, 2012
- Syamsuddin, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2009